In considering expanding the availability of Spanish translation to enable more members' inclusion in the business matters of Area 53 business, two items have been presented for discussion.

To have the Area Budget Reports and Proposed Budget to be available in Spanish as well as English at all assemblies and to have *The Beacon* translated into Spanish and posted on area website.

1. **What do we know about our members' (and prospective members') needs, wants and preferences that relate to Spanish translation (this issue)?**
   (What purpose would this serve? Is it necessary? Is it helpful?

   All members want inclusivity and more perspectives, which is necessary to make good decisions. Spanish speaking members will not attend the Assembly if there is no Spanish translation.

   I think we know that everyone would benefit by including the Budget and Beacon being translated into Spanish.

2. **What do we know about the resources and our vision for Al-Anon and our meetings that are relevant to the translation of these items (this issue)?** *(What are our resources? Can we afford it? Do we have enough volunteers to make it happen? Do we have any background information in our archives that can help us answer this question?)*

   There are free online resources to help with document translation, but we still need human resources as a final check. You can usually get more people to help with this than with real-time translation.

   We can start by finding volunteers to serve on Thought Forces, Task Forces, and ongoing Committees to help make this an ongoing effort instead of a sprint right before each Assembly or Beacon publication. These volunteers may not be bilingual but can provide ideas and manpower to make translation an ongoing effort. An effort should be made, however, to make members of our Spanish speaking groups part of these thought forces, task forces, and committees. That can be part of the duties of the Area Spanish Coordinator.

   It is still possible that this may require a professional translator, and with the Treasurer on board, it can become a permanent line item in the budget.

Is there another District or Area that is already doing this we could talk with and learn from?

3. **What do we know about our "culture" and "environment" that is relevant to this discussion? What are the implications of our choices: the pros and cons?**
(How would this affect our meeting? How would this affect our fellowship? Newcomers? Al-Anon (and A.A.) as a whole? The advantages of this change might be….. The disadvantages might be…)

Language interpretation is a benefit to the fellowship and most especially to newcomers. It's inevitable that it reaches more people.

Advantages: more inclusivity; more perspectives; more opportunity for outreach; more diversity

Disadvantages: more time to prepare for meetings, events, and documents; possibly more money for real-time translation

Since we have already committed to having Spanish translators at our meetings, I don't think this analysis is necessary.

4. **What are the ethical implications of our choices? In other words—Will our decision be consistent with our spiritual principles, policies, and Twelve Steps, Traditions and Concepts?**
(What are the ethical implications of our choices? Is our decision legal? Are our decisions within our spiritual principles, policies, and legacies? Does our Service Manual provide any guidance about this issue? Will our decisions help us fulfill our primary purpose? If we decide to take an action, will it be the "right" thing to do?)

I think this question should be addressed by a smaller Thought Force.

I think the answer is yes, it meets all of the above.

5. **What do we wish we knew, but don't?**
(We might need to do some additional work or research to help us make a sound decision.)

I think this question should be addressed by a smaller Thought Force.

I think we trust the process. Anything else will reveal itself, and we can adjust if needed.